

## DER WEG NACH MUDROS IM LICHTE DER ENGLISCHEN DOKUMENTE

GOTTHARD JAESCHKE

Die Akten des Foreign Office, die Prime Minister Harold Wilson in einer Parlamentsrede vom 10. Februar 1966 für die Geschichtsforschung bis Ende 1922 freigegeben hat, ermöglichen es, die Darstellung von Paul Azan in der Zeitschrift *L'Illustration* von 1921, die dem Artikel in *Belleten*, No. 109, Cilt XXVIII, s. 141-152 zugrunde liegt, in wichtigen Punkten zu ergänzen und zu berichtigen.

Mehmet Vahidettin scheint sogleich nach seiner Thronbesteigung (4. Juli 1918) sich bemüht zu haben, den Krieg durch einen Sonderfrieden zu beenden. *The Times* vom 19. November 1918 meldet unter dem 11. aus Kairo: "Since his accession the Sultan has continually tried to secure peace on any terms in order to save his own position and preserve the status of Turkey." Vermutlich bediente er sich dabei türkischer Emigranten in der Schweiz. In dem Wochenbericht der britischen Botschaft in Bern vom 25. März 1918 heisst es, dass Ahmet Cevdet (Ikdam), der gerade zu einem zweiten Besuche in der Schweiz eingetroffen sei, erklärt habe: "Even among the leading spirits of C.P.U. (=Committee Union and Progress) somebodies think that a separate peace was necessary." In einem weiteren Wochenbericht vom 3. Juni 1918 wird Vahidettin, damals noch "the heir to the Throne" als "strongly Anglophile" erwähnt. Besonders aufschlussreich ist ein Bericht vom 1. Oktober 1918: "Dr. Parodi<sup>1</sup> reports that Dr. Nouredine who reached Switzerland three days ago sent him today a message for His Majesty's Government from C.U.P., . . . a proposal of Kemal and Chukri<sup>2</sup>, adopted seven weeks ago, to negotiate a separate peace with England . . . N. left Constantinople 10 or 12 days ago to propose separate peace to England. . . . N. explains: There are three ways: (1) in Switzerland, (2) through

<sup>1</sup> Vertrauensmann der britischen Botschaft, früherer Beamter der ägyptischen Unterrichtsverwaltung.

<sup>2</sup> Minister für Ernährung bzw. Unterricht, am 13. Juli 1926 in Izmir zum Tode verurteilt.

Rahmy Bey at Smyrna and Mitylene, (3) on the Palestine front. Talât Pasha prefers Switzerland.”

Es mag dahingestellt bleiben, inwieweit diese Angaben der Wahrheit entsprechen. Jedenfalls steht fest, dass das Kabinett Talât Paşa nach dem Zusammenbruch Bulgariens beschloss, gemeinsam mit den Mittelmächten Präsident Woodrow Wilson um Friedensvermittlung zu bitten.

### I. Washington

Am 29. September 1918, dem Tage des Waffenstillstandes von Saloniki<sup>3</sup>, befahl Kaiser Wilhelm II., den Regierungen in Wien und Istanbul mitzuteilen, dass er vorschlage, Präsident Wilson Frieden anzubieten auf der Grundlage seiner 14 Punkte (vom 8. Januar 1918) und ihn einzuladen, eine Friedenskonferenz nach Washington einzuberufen unter Aufforderung zu sofortigem Waffenstillstand<sup>4</sup>. Die osmanische Regierung schloss sich diesem Vorgehen umso lieber an, als Punkt 12 für die Türkei besonders günstig zu sein schien<sup>5</sup>. Rätselhaft ist nur die langsame Übermittlung der türkischen Note. Sie wurde am 14. Oktober vom spanischen Botschafter Staatssekretär Robert Lansing übergeben. Wilson liess sich volle zwei Wochen Zeit für seine Antwort, die Lansing am 31. Oktober<sup>5a</sup> aushändigte, an demselben Tage, an dem der Waffenstillstand von Mudros in Kraft trat. Dieser grosse Zeitraum erklärt sich aus einer Gegenaktion der Ententemächte. Wilson sagte am 16. Oktober bei einem Essen mit Sir W. Wiseman, er habe von der türkischen Regierung ein direktes Gesuch um Friedensvermittlung erhalten. Er schlage den Verbündeten vertraulich einen “satisfactory peace” mit der Türkei vor, da ein solcher den deutschen Zusammenbruch beschleunigen werde. Der britische Geschäftsträger Sir Colville Barclay wurde am 17. Oktober angewiesen, gemäss einem Beschluss der “recent Paris Conference” Wilson nahezulegen, in seiner Antwort an die Türkei dieser zu empfehlen, ihre Bitte um einen Waffenstillstand zu richten an “one of the Naval or Military Commanders of the Allied forces now in touch with the Turkish forces.”

<sup>3</sup> Jahrbuch des Völkerrechts, Bd. 8, 1922, S. 704.

<sup>4</sup> Vorgeschichte des Waffenstillstandes, Berlin 1919, Nr. 13.

<sup>5</sup> Belleten, XXX, s. 117.

<sup>5a</sup> U.S. Foreign Relations, 1918, Suppl. I, 1, p. 428.

Bereits am 11. Oktober hatten die britischen Botschaften in Paris und Rom folgende Weisung erhalten: "We think it essential that the terms agreed to by the Conference of Prime Ministers for an armistice with Turkey should be communicated without delay to President Wilson." Nach Zustimmung der französischen und der italienischen Regierung übergab Botschafter Jusserand als Doyen am 19. Oktober Wilson diese Bedingungen. Dieser erklärte sich bereit, der türkischen Regierung zu empfehlen, um einen Waffenstillstand zu bitten, und, falls es die Ententemächte wünschten, ihr diese Bedingungen mitzuteilen (!). Sie scheinen im wesentlichen dem Entwurf des War Office vom 7. Oktober zu entsprechen.

## II. Britische Waffenstillstandsbedingungen

Im ersten Entwurf des War Office "Draft Conditions of an Armistice with Turkey" von Anfang Oktober 1918 heisst es:

- 1 — British occupation of Constantinople and the Dardanelles forts.
- 2 — Free use by Allied ships of all ports.
- 3 — Surrender of all war vessels in Turkish waters.
- 4 — All Turkish mercantile shipping to be administered by the Allies.

Dazu bemerkt Arnold J. Toynbee in einem Memorandum vom 3. Oktober: "Is the occupation of Constantinople intended? Would it not be possible to avoid occupying the city itself? . . . Naval occupation of Smyrna and Adalia would be equally bitter to the Turks, and might also seriously prejudice the political settlement. . . . Turkish mercantile shipping was in great part destroyed by the Russians. The Turks take a childish pleasure in the fancy that they are building up a mercantile marine. Is it worth our while to wound them by raising this question at the moment?"

Der gleichfalls befragte Sir Mark Sykes meinte: "Delete the word Constantinople! To refrain from occupying the city would be proper tribute of respect to the Sultan who should not be humiliated in person."

Botschafter Paul Cambon sagte - offenbar ohne Kenntnis von diesem Entwurf - am 3. Oktober zu Lord Robert Cecil, er sei gegen alle demütigenden Bedingungen, insbesondere gegen die Besetzung von

Konstantinopel, wie überhaupt aller Bezirke ausser der Kilikischen Pforte. Er sehe auch keinen Grund, die Entwaffnung der Türkei zu verlangen.

Die vorläufig abschliessende Fassung der Bedingungen des War Office ist vom 7. Oktober 1918 datiert. Sie zeigen eine erstaunliche Ähnlichkeit mit den Bedingungen, die später in Mudros der türkischen Delegation mitgeteilt wurden<sup>6</sup>:

1 — Immediate demobilisation of the Turkish army except for such troops as are required for the surveillance of the frontiers and determined later by the Allies (= 5, 27. X. 1918).

2 — Opening of the Dardanelles and Bosphorus and access to the Black Sea. Allied occupation of Dardanelles and Bosphorus forts. (1)

3 — Free use by the Allied ships of all ports and anchorages now in Turkish occupation and denial of their use by the enemy. (8)

4 — Surrender of all war vessels in Turkish waters or in waters occupied by Turkey. These ships to be interned at such port or ports as may be directed. (6)

5 — Wireless telegraphy and cable stations to be administered by the Allies. (12).

6 — Positions of all minefields, torpedo-tubes and other obstructions in Turkish waters to be indicated and assistance given to sweep or remove them as may be required. (2)

7 — All available information as to mines in the Black Sea to be communicated. (3)

8 — Use of Constantinople as a Naval Base for the Allies and use of all ship repair facilities at all Turkish ports and arsenals. (9)

9 — Facilities to be given for the purchase of coal, oil-fuel and naval material from Turkish sources. (14)

10 — Occupation by Allied troops of important strategical points. (7)

11 — Allied control officers to be placed on all railways, including such portions of the Trans-Caucasian railways now under Turkish control, which must be placed at the free and complete disposal of the Allied authorities. This clause to include Allied occupation of Baku and Batum. (15)

<sup>6</sup> Ali Türkgeldi, Mudros ve Mudanya Mütarekelerinin Tarihi (Ankara 1948). S. 69.

- 12 — Allied occupation of the Taurus tunnel system. (10)
- 13 — Immediate withdrawal of Turkish troops from Nord-West Persia and Trans-Caucasia to behind the pre-war frontier. (11)
- 14 — The surrender of all garrisons in the Hejaz, Assir, Yemen, Syria, Cilicia, and Mesopotamia to the nearest Allied Commander or Arab representative. (16)
- 15 — The surrender of all Turkish officers in Tripolitania and Cyrenaica to the nearest Italian garrison. (17)
- 16 — The surrender of all ports occupied in Tripolitania and Cyrenaica, including Misurata, to the nearest Allied garrison. (18)
- 17 — Surrender of all Germans and Austrians, naval, military, and civilian, to the nearest British or Allied Commander. (19)
- 18 — Compliance with such orders as may be conveyed for the disposal and disposition of the Turkish Army and its equipment, arms and ammunition, including transport. (20)
- 19 — Appointment of Allied officers to control Army supplies. (21)
- 20 — All Allied prisoners of war and Armenian interned persons and prisoners to be collected in Constantinople and handed over unconditionally to the Allies. (4)
- 21 — Obligation on the part of Turkey to cease all relations with the Central Powers. (23)
- 22 — It should be made clear: - (a) That in case of disorder in the six Armenian vilayets the Allied reserve to themselves the right to occupy any part of them. - (b) That in connection with Clauses 10, 11 and 12 the towns of Sis, Hajin, Zeitun, and Aintab should be occupied. (24)

### III. Athen

Als "Military Commander of the Allied forces" kam in erster Linie General Edmund Allenby in Betracht, dem es am 19. September 1918 gelungen war, die türkische Palästinafront zu durchbrechen. Diese Niederlage war so vollständig, dass, auch ohne den fast gleichzeitigen Zusammenbruch der Front der Mittelmächte in Makedonien, der osmanischen Regierung gar nichts anderes übrig blieb, als den Kampf einzustellen. Die Oberste Heeresleitung mit Enver Paşa an der Spitze wollte dies freilich noch nicht einsehen.<sup>7</sup> So kam es zu

<sup>7</sup> Vgl. Armeeclass Enver Paşas vom 13. Oktober 1918 (Türk İstiklâl Harbi, Bd. I, Ankara 1962, S. 199).

der Privatinitiative des Valis von İzmir Rahmi Bey. Er scheint sofort nach dem Waffenstillstand von Saloniki in İstanbul das Kabinett gedrängt zu haben, einen entsprechenden Schritt zu unternehmen wie die Bulgaren. Am 4. Oktober kehrte er nach İzmir zurück und schickte am selben Tage seinen Hukuk İşleri Müdürü Ch. Carabiber, einen levantinischen Griechen, in Begleitung des Kaufmanns Giraud mit folgendem Schreiben nach Athen:

(Rahmy Bey to Earl Granville) Smyrne, le 4 Octobre 1918  
Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur d'introduire, par la présente, auprès de votre Excellence Ch. Carabiber Bey, Directeur du Contentieux du vilayet d'Aidin, mon homme de confiance que j'ai chargé d'une mission confidentielle auprès d'elle et du Gouvernement qu'elle représente. C. Bey est accompagné de M. Charles Giraud que votre Excellence a déjà eu l'occasion de connaître.

Le Gouvernement britannique est, sans doute, au courant de l'attitude que j'ai gardée pendant toute la durée de cette guerre à laquelle le Gouvernement ottoman a participé contrairement à l'avis que j'avais déjà émis alors, vis-à-vis des sujets des Gouvernements de l'Entente et des sentiments que j'ai toujours témoignés à l'égard de leurs nations: partisan, dès la première heure, de la nécessité pour mon pays de conclure une paix séparée avec l'Angleterre et ses Alliés - politique qu'il m'a été jusqu'ici impossible, malgré mes efforts, de faire prévaloir, je me suis décidé aujourd'hui, où je me vois en mesure de le faire, à assumer cette lourde et difficile tâche. Je viens de rentrer de Constantinople, où, après m'être mis en contact avec tous les facteurs politiques influents, d'opinions contraires au Gouvernement actuellement encore au pouvoir, j'ai assuré tous les moyens de faire tomber le Gouvernement actuel et d'arriver au pouvoir pour travailler dans le sens d'une paix isolée avec les Gouvernements de l'Entente, si ces derniers me font des propositions de paix acceptables et veulent bien ainsi faciliter ma tâche.

C. Bey a pour mission de prendre connaissance, pour me les communiquer, des propositions de paix que le Gouvernement de Sa Majesté britannique et ses Alliés auront à me faire et de s'entendre, dans les grandes lignes, avec votre Excellence. La Chambre ottomane devant se réunir le 10 octobre, il est nécessaire que mon délégué puisse être de retour avant cette date, afin, de mon côté, j'entreprene, en

temps utile, l'oeuvre que je me suis assignée. Dans l'espoir que le Gouvernement de Sa Majesté britannique voudra bien me donner, plus qu'à un autre homme politique turc, la possibilité d'arriver à une entente, je prie etc. etc.

Le Gouverneur Général du Vilayet d'Aidin Rahmy

Als der Kommandant der britischen Mittelmeerflotte Vizeadmiral Sir Arthur Somerset Gough Calthorpe am 5. Oktober die Ankunft der beiden Unterhändler auf einem Motorboot vor Midilli erfuhr, stellte er zur Weiterfahrt nach Athen den kleinen Kreuzer "Liverpool" zur Verfügung und erstattete Meldung nach Paris und London. Darauf liess Lloyd George Botschafter Granville folgende Weisung zugehen: "... You must first satisfy yourself that he is properly accredited by the Turkish Government. The British Government are anxious that all preliminary discussions shall take place with General Allenby. ... Make no communication to anyone in Athens."

Lord Granville berichtete über seine erste Besprechung mit beiden Abgesandten Rahmi's am 6. Oktober: "... I saw Giraud and Carabiber Bey on board... Liverpool this evening. ... Rahmy Bey considers himself able to obtain power and make peace (under the following conditions):

1 — Constantinople to remain the capital, the Straits to remain under British control with the right to fortifications, but complete guarantee for the freedom of passage for the ships of all nations.

2 — Completely free Governments for Syria, Arabia, Mesopotamia and Armenia but with retention of nominal Turkish sovereignty.

3 — Bulgaria: retention of the 1914 frontier.

4 — The Entente to substitute their guarantee for that of Germany for paper money in circulation and to grant credit for some further issue, of course in return for some sort of financial control and other economic advantages.

5 — The Entente to promise immediate naval and military assistance if it should be required to eject the Germans from Constantinople.

6 — The question of the Khalifate not to be raised, thus leaving it as before the war.

7 — The Entente to show clearly no other Turkish statesman could get such good terms."

C. Bey habe betont: "If no fortifications (of the Dardanelles) were allowed Constantinople would be at mercy of say: Greece." Auf seine Bitte hin verständigte Lord Granville von seiner Unterredung die Botschafter Frankreichs und der U.S.A. mit dem Ersuchen um Berichterstattung an ihre Regierungen.

Im Widerspruch zur Anweisung über die Prüfung der Vollmacht Carabibers ordnete Lloyd George etwas voreilig am 6. Oktober an, dass er zusammen mit Giraud sofort nach Port Said zu bringen sei, um mit General Allenby zu verhandeln. Die Admiralität erteilte daher dem Kommandanten des Kreuzers "Liverpool" einen entsprechenden Befehl. Lord Granville berichtete indessen am 7. Oktober: "As C. is accredited only by Rahmy I am keeping cruiser here until further instruction from you." Er habe ferner den britischen Vizekonsul in Midilli um strengste Geheimhaltung ersucht, die griechische Presse melde aber bereits, dass C. und G. über Friedensbedingungen mit den Alliierten verhandelten. C. schrieb ihm zur Ergänzung seiner Unterredung am gleichen Tage folgenden Brief:

Monsieur le Ministre,

Revenant à la conversation que j'ai eu l'honneur d'avoir hier avec votre Excellence, je m'empresse de porter à sa connaissance, à titre d'informations supplémentaires et pour plus de précision, que son Excellence Rahmy Bey adhère complètement à l'article 12 du message du Président Wilson de janvier 1918 concernant l'Empire ottoman, et qu'il accepte sans réserves les principes généraux exposés également par le Président Wilson dans son discours de juillet 1918. . . . Veuillez, M. le Ministre, porter la teneur de cette communication à la connaissance de leurs Excellences les Ministres d'Amérique et de France et agréer etc. etc..

Am 8. Oktober berichtete Lord Granville: "The captain (Tomlin) told me that G. and C. had been attacked at Mitylene by journalists to interview them. . . . M. Venizelos asked me about the reported visit of Turkish delegates. . . . I could not deny it, but (I said that) it did not appear to me to be very important. . . . I trust I did right in not obeying Mr. Lloyd George's instruction to send the delegates to Port Said. "Am selben Tage erhielt er von Robert Cecil folgende Weisung: ". . . If Rahmy wants to discuss with us he must first displace the present Government at Constantinople. (Then) we should be ready to discuss an armistice. . . . General Allenby should be appro-



ched. . . . Terms proposed (by R.) would be quite unacceptable." Hierauf berichtete Lord G. am 9. Oktober: "C. expressed great disappointment. I said that I . . . could only presume that His Majesty's Government would listen to nothing but unconditional surrender as in the case of Bulgaria. . . . Liverpool sails this evening for Mitylene."

Feldmarschall Sir Henry Wilson, Chef des Imperial General Staff, hatte am 7. Oktober General Allenby vorsorglich folgendes Telegramm gesandt: "We hear that the Turkish Government has sent an Envoy to Mitylene to proceed to Athens there to discuss terms of peace. Lord Granville has been informed to satisfy himself as to the Envoy's credentials and if these are satisfactory he has been told to send on the Envoy to you at Port Said and to inform you he is so doing. If then you have a meeting with the Envoy the following headings for an Armistice are sent to you as a guide." (Text der vom War Office ausgearbeiteten Bedingungen, s. o.) Noch am 14. Oktober scheint War Office mit der Möglichkeit von Verhandlungen in Port Said gerechnet zu haben. Denn an diesem Tage teilte es dem India Office folgende Zusätze mit, die The Army Council wünsche und General Allenby telegraphiert habe "for use in case of a Turkish appeal for an armistice: to paragraph 13: 'and in Thrace behind the Enos-Midia line' .- to p. 17: '(I) The recall of all Turkish subjects from Afghanistan and adjoining regions. (II) The handing over of all deserters from His Majesty's forces to the British Military authorities, together with any other British subjects whose surrender may be demanded by His Majesty's Government.'-to p. 20: 'All trophies captured from the Allies to be handed over'. The Army Council propose to acquaint General Allenby of any additions which may be concurred in and to inform General Milne and C.-in-C., India, of the complete terms." India Office erklärte am 17. Oktober sein Einverständnis.

#### IV. Bern

Parallel zu der Aktion in Athen lief eine solche in Bern. Botschaftsrat Sir Horace Rumbold berichtete am 2. Oktober: "Hakki Halid came today with Parodi (and brought) a message from the Turkish Military Attaché: what conditions Turkey might hope to

obtain if she made peace at once?" Am 3. Oktober antwortete Foreign Office: "Nothing is to be gained by discussing peace proposals with any person not fully accredited by the Turkish Government in power. "Am 4. Oktober berichtete R.: "On October 2nd, Whittall informed me: Rushdi Bey arrived . . . direct from the Sultan, . . . conferred at Geneva with Mahmoud Moukhtar Pasha, Salih Pasha and Munir Pasha, . . . drawn up a Note . . . ; Agathon (Boghos Nubar's agent in Switzerland) was chosen as intermediary . . . I received him today (in Gegenwart des Botschafters Lord Acton). He suggests peace on the following basis:

1 — Autonomy of Hejaz, Syria, Palestine and Mesopotamia under suzerainty of the Sultan (as) Egypt before the war.

2 — British support in annihilation of C.U.P.

3 — Maintenance of the Sultan on the throne.

4 — Alliance with Great Britain.

5 — Constitutionnel reforms in the provinces of Turkey to be carried out under British control.

6 — Organisation of an army of 300,000 to 500,000 men composed of deserters to march on Constantinople in conjunction with British forces and overthrow the present régime.

7 — Despatch of a Turkish general (probably Mahmoud Moukhtar Pasha) to Egypt for the purpose of raising among the Turkish prisoners a force to cooperate with the army of deserters and British forces above mentioned.

8 — Cooperation of the King of the Arabs in this movement.

9 — Restoration of the Turkish-Bulgarian frontier previous to 1912.

10 — Retrocession of Mitylene, Chios etc. to Turkey.

11 — Execution of the Treaty of Lausanne (1912).

In a written memorandum Agathon explains: The Sultan, desirous of peace with England, but dreading assassination at the hands of Enver Pasha, . . . desires to know: (a) whether England will preserve the independence of Turkey; (b) whether England will maintain him on the throne."

Ergänzend hierzu heisst es in einem Bericht vom 5. Oktober:

"Ruchdi Bey arrived direct from the Sultan; he is related to Nadji Bey (the First A. D. C. of the Sultan) and son-in-law of Kiamil Pasha." Die von Agathon überbrachte Note lautet:

“Ma modeste impression: Le Sultan désire la paix. Mais il n’a pas assez de prestige pour les forcer de demander la paix, ni assez de force pour les abattre (comme Mahmoud II en 1826) et faire directement les démarches de la paix sachant que les Unionistes sont capables de l’assassiner. . . . Le Sultan connaissant les infamies des dirigeants (entrée en guerre contre l’Angleterre et la France, massacres etc.) se demande naturellement si les Alliés pardonneront tant de crimes et laisseront encore une Turquie indépendante et lui permettront de garder le trône de la Turquie. (Prémémoire rédigé par le groupe de personnes turques.)”

Am 14. Oktober berichtete Rumbold, dass der türkische Gesandte (Fuad Selim) am 10. einem Mittelsmann gegenüber erklärt habe, er habe sofort nach dem bulgarischen Waffenstillstand Talât Paşa gedrängt, unverzüglich um Frieden zu bitten. Dies wiederholte er am 19. in einem langen Telegramm an İzzet Paşa. Das Kabinett ermächtigte ihn am 20., Lord Acton ein Friedensangebot zu machen.

Merkwürdigerweise behauptete Militärattaché Halil Bey am 21. Oktober, von İzzet Paşa, seinem persönlichen Freunde, ermächtigt zu sein, den britischen Botschafter nach den Mindestbedingungen für Abschluss eines sofortigen Friedens zu fragen, um “to avoid prolonged discussions”. Fuad Selim sprach mit Recht seine Verwunderung darüber aus, dass eine Weisung von solcher Tragweite dem Militärattaché und nicht ihm zugeing. Lord Acton bat hierauf am 22. Oktober um die Ermächtigung, mit Halil, der offenbar im Besitz von “full credentials” sei, Verhandlungen aufzunehmen. Er wurde am 24. davon unterrichtet, dass diese in Mudros geführt würden. Dr. Parodi möge Halil sagen, dass nach seiner Überzeugung die einzige Hoffnung für die Türkei darin bestehe, sofort die Waffenstillstandsbedingungen (in Mudros) anzunehmen. Am 24. liess Fuad Selim Lord Acton folgende Note zugehen:

Légation Impériale Ottomane

le 24 Octobre 1918

Monsieur le Ministre,

J’ai l’honneur de porter à la haute connaissance de Votre Excellence que le Gouvernement Impérial Ottoman désirant rétablir les relations d’amitié avec le Gouvernement de Sa Majesté Britannique vient de me charger par un télégramme daté du 20 Octobre 1918, de Lui proposer par l’entremise de Votre Excellence la paix

sur les bases suivantes: 1° Conclusion d'un armistice; 2° Reconnaissance par le Gouvernement Britannique et ses Alliés de l'autonomie administrative, sous la souveraineté ottomane des provinces Arabes se trouvant actuellement sous l'occupation étrangère; 3° Sauvegarde de l'indépendance politique et économique de l'Empire Ottoman; 4° Concours du Gouvernement Britannique pour parer à une éventuelle crise financière.

Le Ministre de Turquie Fouad Sélim

à Son Excellence Sir Horace Rumbold.

Der französische Botschafter Dutasta erhielt am 25. eine entsprechende Note. Er erklärte seinem britischen Kollegen gegenüber die türkischen Bedingungen für gänzlich unannehmbar. İzzet Paşa soll am 25. in sieben Telegrammen Fuad Selim angewiesen haben, auf Antwort zu drängen. Pichon meinte am 26., er halte vor Verhandlungen in Bern Vorbesprechungen in Paris und Rom für notwendig. Lord Derby erwiderte ihm, dass die Verhandlungen in Mudros stattfänden. Am 27. wurde Lord Acton angewiesen, F. Selim zu sagen, dass der Waffenstillstand "elsewhere" abgeschlossen würde. Am 31. beantwortete er die türkische Note wie folgt: "... It is not the intention of His Majesty's Government to pursue any conversations at Berne."

## V. Mondros

Aus den Akten des Foreign Office geht nicht hervor, wann die britische Regierung beschloss, die Verhandlungen in Mondros zu führen. Es sprechen aber Gründe für die Vermutung, dass sie dies schon am 7. Oktober für zweckmässig hielt. Denn an diesem Tage wurde Sir Arthur Calthorpe angewiesen, sich mit seinem Geschwader dorthin zu begeben<sup>8</sup>. Auch die osmanische Regierung scheint nach dem Scheitern der Aktion Rahmi Beys trotz gleichzeitiger Fortsetzung des Versuches in Bern ihre Hoffnung in erster Linie auf Mondros gesetzt zu haben. Dazu dürfte sie besonders durch General Townshend bewogen zu sein, der am 15. Oktober seinem "Freunde" Rauf Bey seine Vermittlung anbot, die der Ministerrat am 16. annahm. Die Townshend am 17. übergebenen "Bedingungen"

<sup>8</sup> Belleten, XXVIII, s. 144.

entsprechen im wesentlichen denen, die das Kabinett am 20. für Bern annahm<sup>9</sup>.

Am 20. Oktober telegraphierte Townshend von Midilli: "I have been given my liberty by the new Turkish Government and charged with mission to British Government asking for peace on the following terms: - (a) Turkey desires above all things to be friendly to England; (b) Turkey is ready to give autonomy to occupied territory under the sovereignty of the Sultan; (c) Asks England to stop active operations at once; (d) Hopes England will give financial aid to Turkey should latter need it. . . . İzzet Pasha . . . hopes that England will not drive Turkey with her back to the wall, for he said that Turkey is not Bulgaria and there is honour in her army. . . . Raouf assures me: "We trust England will find it more to her benefit to have a friendly and obedient Turkey than drive us to necessity of desperate resistance by dictating impossible terms." I should ask the Turks to open the Dardanelles at once for I am sure they will accept, this will . . . compel the German force at Constantinople to surrender. . . ."

Townshend wurde am 20. ersucht, zunächst in Mondros zu bleiben. Calthorpe berichtete am 21.: "I have had several long conversations with General T. I am convinced that nothing would be more disastrous to our prestige throughout the East than the prospects of an Allied force going up the Dard. under any but a British Admiral. I beg Their Lordships to press this view on the Government. . . . A Fleet under French command going up to Constantinople would be deplorable. General T. thinks that the Turks would be willing to send plenipotentiaries now to treat for peace with British representatives. Hierauf erhielt C. am 22. Oktober folgende Weisung: "We agreed with France and Italy that an armistice might be concluded by any of the three Powers to which the Turkish Government might make advances on the following conditions: 1 — 24.<sup>10</sup> The first four conditions are of such paramount importance and if completely carried out will so inevitably make us master of the situation that we do not wish you to jeopardise obtaining them, and obtaining them

<sup>9</sup> Sir Charles V.F. Townshend, *My Campaign in Mesopotamia* (London 1920), s. 379; *Belleten*, XXVIII, s. 146.

<sup>10</sup> Türkgeldi, *Moundros*, s. 69. Die Bedingungen, die am 7. Oktober vom War Office ausgearbeitet worden waren (s. o. S. 4), sind offenbar schon vor dem 11. in dieser Reihenfolge umgestellt und durch Klausel 13 und 22 ergaenst worden.

quickly by insisting unduly on all or any of the rest, or indeed by raising any particular one of the remaining twenty if you think it might endanger your success in getting the vital four at once."

Am gleichen Tage (22.) liess die britische Regierung durch ihre Botschaften in Paris, Rom und Washington die dortigen Regierungen wie folgt unterrichten: "British Government have authorised (Calthorpe) to discuss armistice with accredited Turkish representatives. We have told (him) to obtain if possible all the conditions suggested at Versailles, but in our judgement the immediate opening of Dardanelles and Bosphorus and secure access to Black Sea are of such paramount importance . . . that if he can obtain these he may accept armistice at once." Pichon erklärte es Lord Derby für unhaltbar, die in Versailles vereinbarten Bedingungen ohne vorherige Beratung der Verbündeten abzuändern, war aber am 26. (nach einer Unterredung zwischen Clemenceau und Lord Milner<sup>11</sup>) damit einverstanden, dass "if we could get the four vital points we need not stand out over the rest, though of course the more we could get the better." Wenn hiernach über die den Türken vorzulegenden Bedingungen zwischen den Alliierten Einigkeit herrschte, so war dies offensichtlich nicht der Fall hinsichtlich der alleinigen Verhandlungsvollmacht für Calthorpe. Marineminister Leygues verlangte von vorn herein die Mitbeteiligung von Admiral Amet. Am 27. und 28. Oktober äusserte dieser einen solchen Wunsch, aber, wie C. berichtete, "without success", da er ihm durch Vorlage der türkischen Vollmacht beweisen konnte, dass die türkische Delegation nur berechtigt war, mit den Engländern allein zu verhandeln. Gleichwohl fand noch am 30. Oktober in Paris eine heftige Diskussion statt, worüber Lord Derby am 31. berichtete: "The French protested against the exclusion of (Amet) from the negotiations and insisted that he and the Italian Admiral must also sign the armistice." Die Italiener fassten sogar schon eine militärische Operation gegen İzmir ins Auge, wohin sie bereits am 8. Oktober den Kreuzer "Piemonte" geschickt hatten, "to take part in any possible Allied action at Smyrna." Wie sehr die britische Regierung mit einer italienischen Landung dort rechnete, zeigt ein Erlass an Lord Rodd vom 28. Oktober: "If Italian troops land Greek troops

<sup>11</sup> Sir C. E. Callwell, Field-Marshal Sir Henry Wilson. *His Life and Diaries* (London 1927), Vol. II, p. 140.

will certainly also demand permission to land and in view of the very large Greek interests in Asia Minor His Majesty's Government would feel great difficulties in refusing the permission. You should express hope therefore that Italian troops will take no action."

Unter diesen Umständen wird verständlich, warum Calthorpe schliesslich eine so kurze Frist für die Unterzeichnung stellte und die türkische Delegation nötigte, sie noch vor Eingang der endgültigen Zustimmung ihrer Regierung zu vollziehen.<sup>12</sup> So konnte er am 30. Oktober den Abschluss des Waffenstillstandes melden. Das britische Kriegskabinett beglückwünschte ihn zu "the able and successful negotiations".

Am 31. berichtete C. über "points which call for remarks": "Clause 7: It will be observed that there is nothing in this clause or elsewhere in the Armistice which permits Constantinople to be occupied unless the security of the Allies is threatened. - Clause 24 (b): "... occupation of Sis ... Aintab .. omitted, as this is secured in case of necessity under Clause 7" und auf Wunsch der türkischen Delegation: "Most secret. ... Clause 1, 2 - That if it can possibly be avoided no Greek men of war may go to Constantinople or Smyrna ... to avoid possible bloodshed. Clause 7 - They strongly ask that there may be no question of occupying Constantinople unless some definite necessity arises such as failure of Turkish Government to maintain order or to protect the persons and property of Allied subjects."

Das Kriegskabinett beschloss nach Eingang dieses Vorschlags, "that it would be preferable in view of the bitter national animosity between Turks and Greeks to avoid Greek participation in military action against Constantinople itself; ... at any rate presence of Greek forces at Smyrna may be avoided which apart from Turkish objections will raise in an acute form the controversies with Italy as to Asia Minor. They would deprecate any assurance to the Turkish Government that they would not occupy Constantinople. Many of them feel strongly that it is only by such occupation that the facts of the situation can be effectively brought home to Turkish mentality". Auf Weisung von Lloyd George und Mr. Balfour wurde Calthorpe am 1. November davon verständigt, "that the Turkish request that

<sup>12</sup> Türkgeldi, s. 60, 63.

Greek ships should not go to Constantinople cannot be granted, but that he should arrange that Greek ships are kept in the background as far as possible."

Townshend äusserte zu Sir Mark Sykes in Rom am 4. November: "The Turks are delighted over the Armistice. . . . The Allies will get great reception at Constantinople." Pierre Loti schrieb in "L'Echo de Paris" vom 1. November: "The Turks were never really enemies of France. They represent healthiest, best and most tolerant element in the East." (Bericht von Lord Derby).

#### VI. Aktion Haim Nahoum

Zu den merkwürdigsten Beschlüssen des Kabinetts İzzet Paşa gehört der verfrühte Versuch, die am 20. April 1917 durch die Regierung Talât Paşa abgebrochenen diplomatischen Beziehungen zu U.S.A.<sup>13</sup> wiederaufzunehmen. "Le Moniteur Oriental" vom 8. März 1919 brachte darüber eine Unterredung mit Hahambaşı Haim Nahoum: "Le mercredi, 23 oct., j'ai été appelé chez İzzet Pacha, qui m'a dit. - 'Le gouvernement ottoman se trouve dans des moments terribles. Nous sommes à la veille de l'armistice, c'est à dire à la veille d'une rupture avec l'Allemagne. Nous allons vous charger officieusement de tâcher de renouer les relations politiques avec les États-Unis et d'obtenir le retour de M. Elkus.' - 'Je répondis que la mission me paraissait difficile, l'opinion publique en Amérique étant hostile au pays à cause des massacres et des déportations.' - 'Je le sais, mais vous avez ma parole d'honneur, et vous pouvez hardiment l'affirmer, les coupables seront punis, fussent-ils même ministres.' . . . Le lendemain, j'ai été reçu par le prince-héritier qui était au courant de ma conversation avec İzzet pacha. . . . J'ai été reçu ensuite, en audience par sa Majesté qui, très émue, me confirma la mission en me chargeant de faire pour le mieux. . . . Je suis arrivé à la Haye le 6 nov.<sup>13a</sup> Weiter kam er nicht, weil alle britischen Passbehörden strikte Anweisung hatten, ihm das Einreisevisum zu verweigern.

<sup>13</sup> Die Welt des Islams, N. S., Bd. VIII, s. 224 (Ein Amerikanisches Mandat für die Türkei?).

<sup>13a</sup> Laurence Evans, U.S. Policy . . . (Baltimore 1965), p. 85.



VII. Ausführungsbedingungen  
von General Allenby

Am 7. Februar 1919 kam General Allenby nach Istanbul, wo er Kriegsminister Ömer Yaver Paşa und Aussenminister Mustafa Reşid Paşa "vorladen" liess und ihnen folgende Bedingungen vorlas, ohne eine Diskussion darüber zuzulassen. Er berichtete am 8. dem War Office: "I arrived at Constantinople in the morning of the 7<sup>th</sup> of February and made an official entry at 10 a. m. In the afternoon I received the Turkish Ministers of Foreign Affairs and War in presence of the High Commissioner (Calthorpe), and informed them that the conditions given below were to be carried out at once in the area under the command of my force. I allowed no argument or discussion of these conditions by them. The conditions were as follows<sup>14</sup>:

1 — Ali İshan (sic!), G.O.C. 6<sup>th</sup> Army, to be removed.

2 — 6<sup>th</sup> Army to be disarmed, and its guns, machine-guns, and rifles to be handed to me at appointed place.

3 — Inhabitants will be disarmed when ordered by me.

4 — Such Turkish gendarmerie in areas under my control as are not required by me will be disarmed and demobilised under my orders. Turkish gendarmerie in areas under my control to be directly demobilised under my orders.

5 — Such Turkish officials as are reported unsatisfactory will be removed by my orders. The names of officials to replace these are to be submitted to me for my approval.

6 — Armenians will be repatriated by me when this is desirable. Their houses, lands, and property are to be restored now. Facilities shall be given for my officers to visit any places to assist in repatriation and to estimate cost of damage done to property of Armenians.

7 — At my discretion I shall arrest any persons charged with crimes, and any persons charged with conduct likely to cause agitation and disquiet.

8 — I shall control all railways east of Konia.

<sup>14</sup> Schriftlich wiederholt in einer Note Calthorpes, die dem Kriegsministerium am 11. Februar zugeht (Türk İstiklâl Harbi, I, s. 100); türk. Übersetzung auch bei Türkgeldi, s. 111, Galip Kemali Söylemezoğlu, Başımıza Gelenler, s. 60 und Ali İhsan Sâbis, Harb Hatıralarım, V, s. 14; der englische Originaltext wird hier erstmalig veröffentlicht.

9 — I shall control all telegraphs and telephones in area under my control. No Turkish cipher telegrams will be accepted.

10 — I propose to repatriate troops of the disbanded 6 th Army at the rate of 900 a week, commencing on (date to be arranged later).

11 — Turkish authorities are to surrender all deserters, including those of our Indian army.

12 — It must be understood that I have the power to occupy any place I wish.

Note. - The word 'control' in paragraph 8 means: the Egyptian Expeditionary Force shall have power to extend Bagdad railways to effect any kind of transport by rail whether military or civil traffic, in such a manner and at such times as Egyptian Expeditionary Force may direct; similarly the E.E.F. shall have power to prevent Bagdad railways from carrying any kind of traffic at any time.

Die Übergabe indischer Deserteure sah nicht nur das War Office in seinen Zusätzen zum Waffenstillstandsentwurf vom 14. Oktober 1918 vor (s. o.), sondern auch ein Vorschlag des India Office vom 17. Dezember 1918: "All deserters should be apprehended and handed over to the British authority for return to India." High Commissioner Calthorpe wurde am 23. Dezember angewiesen: "All deserters from the Indian Army shall be arrested and sent under escort at first opportunity to Egypt or Mesopotamia." Am 28. Januar 1919 erhielt er eine gedruckte Namensliste: "Nominal Role of Indian Prisoners of War, suspected of having deserted to the enemy or of having given information to, or otherwise assisted the enemy, after capture." Es handelt sich fast ausschliesslich um Muslime aus dem heutigen Gebiet von Pakistan, die 1916 während der Belagerung von Kut-el-Amara 1916 zu den Türken übergelaufen waren.